

# Palabras preliminares

**E**n este volumen de la Revista *Pedagogía*, publicamos una serie de trabajos que, enfocados en diversos temas, nos incitan a pensar sobre la educación que proveemos y la que aspiramos a forjar. Los artículos que aquí se incluyen proveen miradas e insumo sobre asuntos que atañen a los distintos niveles del sistema formal educativo, desde el preescolar hasta el universitario. Se abarcan temas, como la práctica educativa preescolar, la educación pública en la encrucijada de la Ley Federal “No Child Left Behind”, el complejo proceso de evaluar el desempeño estudiantil, así como la importancia de una educación diferenciada para propiciar los derechos humanos y la paz. También, se abordan asuntos de importancia para la educación universitaria, como la integración de las artes y la escritura en las prácticas de enseñanza, la implantación de alianzas entre la Universidad de Puerto Rico y la comunidad de Río Piedras, y el proceso de internacionalización de la educación superior.

El volumen se inicia con el escrito de Maritza A. Torres Viera, “La escritura y el arte: reflexión y visión de conjunto de una experiencia universitaria”. En el mismo, producto de una investigación sobre su práctica, la profesora indaga sobre la relación entre los procesos de crear una obra artística y el de la escritura de estudiantes universitarios de la Escuela de Artes Plásticas de Puerto Rico. Por medio del análisis de sus diarios reflexivos, la autora expone los paralelismos existentes entre el proceso creativo de las artes plásticas y el de la escritura. Además, describe cómo la escritura en los diarios facilitó la organización y conceptualización de los proyectos artísticos de estudiantes.

La escritura y cómo se enseña en un proyecto de educación preescolar son el tema central del trabajo “La experiencia del proyecto Pequeños Encaminados a la Lectura (PEL): reflexiones y prácticas de las maestras”. En este artículo, los profesores universitarios Carmen Cintrón de Esteves, Jorge Luis Cruz Velázquez y Julio Rodríguez Torres analizan las prácticas de diez maestras participantes de este proyecto, implantado por el Departamento de Educación de Puerto Rico como parte de los requerimientos de la Ley Federal “No Child Left Behind”. En su análisis, los autores utilizan literatura relevante a la educación integral y apropiada de la niñez en edad preescolar para comentar aciertos y limitaciones de las prácticas adoptadas y de la implantación del proyecto.

En el artículo “Estrategias de una escuela pública para salir y permanecer fuera del plan de mejoramiento”, Juan Vázquez Pérez y Víctor Bonilla Rodríguez documentan, por medio de entrevistas y análisis de documentos, las estrategias utilizadas en la escuela Segunda Unidad José Padín, de Corozal, para superar deficiencias que la habían categorizado como una “escuela en plan de mejoramiento” por el Departamento de Educación de Puerto Rico, conforme a las exigencias de la Ley Federal “No Child Left Behind”. Entre las estrategias desarrolladas, se describen: la formación de una “cultura de la Prueba Puertorriqueña”, cambios en la enseñanza de algunas materias y el desarrollo de liderazgo por el director, el trabajo en equipo y la participación de toda la comunidad. A raíz de lo logrado por esta escuela, los autores proveen recomendaciones al Departamento de Educación para encaminar a otras escuelas que se encuentran bajo “plan de mejoramiento” en Puerto Rico.

Los artículos “Las pruebas de aprovechamiento estandarizadas como instrumento de medición y político” y “Una exploración a la intrincada experiencia de calificar el desempeño estudiantil” proveen una mirada minuciosa al complicado proceso de evaluar el aprovechamiento académico estudiantil. En el primero, la profesora María del Rosario Medina presenta las características principales de las pruebas estandarizadas de aprovechamiento académico como instrumento de medición, a la vez que cuestiona y critica el uso requerido de las mismas por la Ley Federal “No Child Left Behind”. En este artículo, la autora también reseña los resultados de las pruebas de aprovechamiento académico utilizadas en Puerto Rico desde el año 2000 e invita a una reflexión sobre su inadecuación como indicador del aprovechamiento académico y de la calidad del sistema escolar público en Puerto

Rico. En el segundo artículo, el investigador y profesor Andrés Collazo explora el proceso de calificación estudiantil utilizado por maestros de los niveles elemental e intermedio de escuelas públicas. Por medio del análisis de un instrumento contestado por los maestros, así como de narraciones provistas en grupos focales, el autor estudia los elementos que componen el asignar calificaciones a los estudiantes, incluyendo el significado que asignan a las notas, los juicios que hacen al calificar y las ideas sobre la naturaleza de los niños y el aprendizaje que subyacen su proceso evaluativo.

En contrapunto con los procesos evaluativos descritos en estos dos artículos, el que presenta la profesora Anaida Pascual Morán, “Liberar talentos, optimizar inteligencias y sobredotar potencialidades”, nos invita a echar una mirada sobre lo que constituye aprendizaje y cómo podemos promoverlo para todos los estudiantes por medio de una educación diferenciada, que cultive los talentos y las inteligencias, y desarrolle potencialidades. En este ensayo, la autora examina y problematiza el concepto y la práctica de la educación diferenciada como elementos necesarios en la construcción de una sociedad más justa, solidaria y pacífica.

Dos escritos en este volumen abordan temas referentes a proyectos centrales de la Universidad de Puerto Rico. En el artículo “Retos del líder en la implantación de alianzas entre las escuelas de Río Piedras y la Universidad de Puerto Rico”, Belén Sotomayor Ortiz analiza los retos enfrentados en la implantación de alianzas entre escuelas ubicadas en el pueblo de Río Piedras, la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico y la comunidad. Desde la perspectiva de líderes que han participado del proceso y basada en entrevistas, relatos y análisis de documentos, la autora expone las dificultades enfrentadas, así como ofrece recomendaciones para la construcción de esta alianza. Por otra parte, la profesora Aida Castañer aporta el artículo “Hablemos de internacionalización: apuntes para una reflexión”, en el que repasa la literatura referente a los procesos de internacionalización de instituciones de educación superior. En este escrito, la autora aborda el significado del concepto de internacionalización, su planificación y estrategias para implementarlo. Luego, menciona la importancia de estos conocimientos para el proyecto de internacionalización de la Universidad de Puerto Rico.

Finalmente, incluimos en este volumen el ensayo “Samuel Johnson: The Man and his *Dictionary of the English Language*”, de la profesora Emilda Rivera Pacheco. En éste, elabora sobre la vida y obra de Samuel

Johnson, creador del diccionario del idioma inglés publicado originalmente en 1755. Destaca la importancia y aportación de su obra al cumplirse 251 años de su publicación.

Invitamos, pues, a nuestros lectores a conocer, cuestionar y problematizar las ideas y hallazgos de los autores cuyos trabajos aparecen en este volumen 40 de la Revista *Pedagogía*. Son sus aportaciones al campo de la educación y la investigación las que abordamos desde esta revista y las cuales publicamos con gusto.

*Anita Yudkin Suliveres*